



 **Husqvarna**<sup>®</sup>



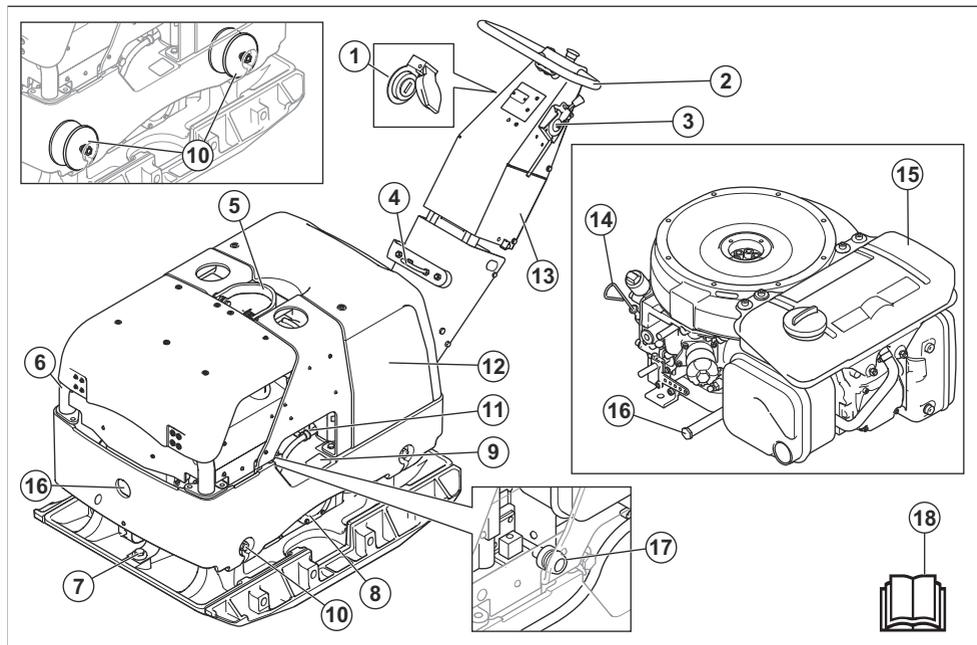
LH 700, LH 804

# Sommaire

Introduction.....	2	Transport, entreposage et mise au rebut.....	26
Sécurité.....	5	Caractéristiques techniques.....	28
Utilisation.....	11	Marques déposées.....	32
Entretien.....	20	Déclaration de conformité CE.....	33

# Introduction

## Présentation du produit (LH 700)



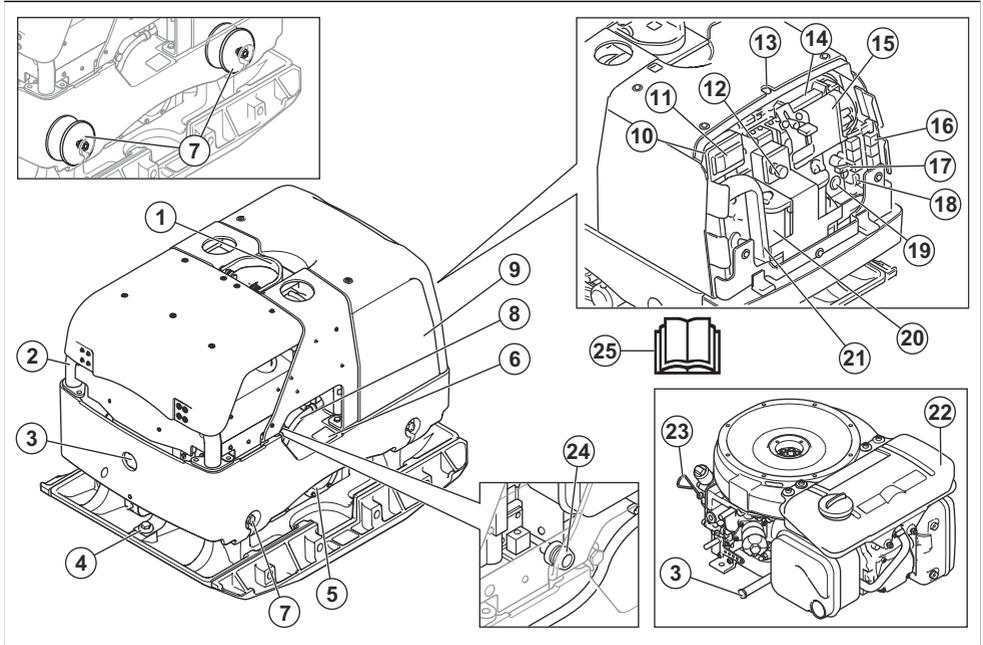
1. Serrure de contact
2. Poignée
3. Commande d'accélération
4. Poignée de verrouillage pour la position de transport
5. Point de levage
6. Cadre de sécurité
7. Sangles de sécurité
8. Élément excentrique
9. Plaque d'identification
10. Dispositifs anti-vibrations

moteur. Reportez-vous à la section *Vérification des dispositifs anti-vibrations* à la page 9.

11. Séparateur d'eau
12. Réservoir à essence hydraulique
13. Batterie
14. Jauge d'huile du moteur
15. Réservoir de carburant
16. Bouchon de vidange d'huile moteur
17. Indicateur de filtre à air
18. Manuel de l'opérateur

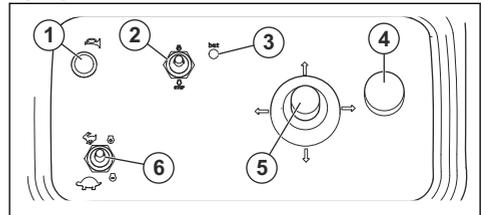
**Remarque:** Il y a également 7 dispositifs anti-vibrations entre la poignée et la plaque

# Présentation du produit (LH 804)



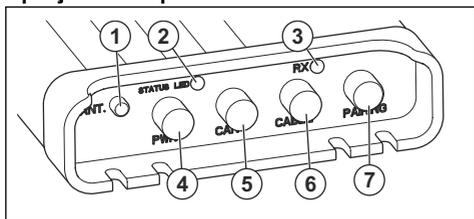
1. Point de levage
2. Cadre de sécurité
3. Bouchon de vidange d'huile moteur
4. Sangles de sécurité
5. Élément excentrique
6. Plaque d'identification
7. Dispositifs anti-vibrations
8. Séparateur d'eau
9. Réservoir à essence hydraulique
10. Chargeur de batterie de la télécommande
11. Batterie de la télécommande
12. Bouton d'arrêt d'urgence
13. Antenne
14. Unité de commande électronique (ECU)
15. Destinataire
16. Relais
17. Interrupteur principal
18. Fusibles
19. Avertisseur sonore
20. Batterie du produit
21. Télécommande, position de transport
22. Réservoir de carburant
23. Jauge d'huile du moteur
24. Indicateur de filtre à air
25. Manuel de l'opérateur

## Aperçu de la télécommande



1. Bouton pour connecter la télécommande au récepteur
2. Interrupteur de marche/arrêt du moteur
3. Indicateur de charge de la batterie
4. Bouton MARCHÉ/ARRÊT et d'arrêt d'urgence de la télécommande
5. Levier de commande
6. Utilisation de la vitesse

## Aperçu du récepteur



1. Antenne
2. Indicateur de raccordement de la télécommande
3. Indicateur de communication radio (RX)
4. Connexion du cordon d'alimentation
5. CAN
6. Connexion du câble de la télécommande
7. Bouton pour l'opération d'appariement

## Description du produit

Le produit est un compacteur à plaque réversible, conçu pour compacter des sols pulvérulents présentant des couches d'épaisseur moyenne à très élevée. Le produit est équipé d'un moteur à combustion.

Le modèle LH 700 est un modèle à pousser.

Le modèle LH 804 est commandé par une télécommande à une distance maximale de 20 m de l'opérateur.

## Utilisation prévue

Ce produit est à usage professionnel uniquement. Utilisez le produit pour le compactage de différents types de matériaux de remplissage, du sable aux roches. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.

## Symboles concernant le produit



**AVERTISSEMENT** : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.



Lisez avec attention le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



Lisez avec attention le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



Utilisez des protège-oreilles.



Carburant diesel à très faible teneur en soufre uniquement.



Niveau d'huile hydraulique.



Huile hydraulique biologique.



Point de levage du cadre de sécurité.



Émissions sonores dans l'environnement conformément à la directive CE. Les émissions de ce produit sont spécifiées dans la section *Caractéristiques techniques* à la page 28 et sur l'étiquette.



Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.



LH 700: Tenez vos mains à l'écart de cette zone.



LH 700: Risque de blessures par écrasement.



LH 700: Risque de blessures. Le moteur comporte des pièces mobiles.



LH 700: Risque de blessure si la poignée tombe sur vous. Bloquez la poignée en position relevée.



LH 804: Pression d'huile hydraulique.



LH 804: Interrupteur principal. MARCHE/ ARRÊT batterie.

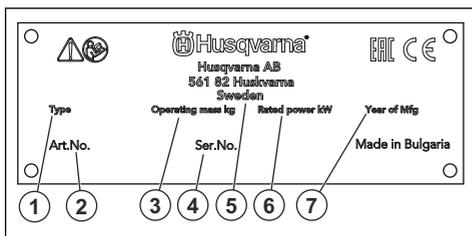


Ne nettoyez pas le moteur avec un nettoyeur haute pression.

1. Type de produit
2. Référence de produit
3. Poids du produit
4. Numéro de série
5. Fabricant
6. Puissance nominale
7. Année de production

**Remarque:** les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

## Plaque d'identification



## Responsabilité

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

## Sécurité

### Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



**AVERTISSEMENT:** Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



**REMARQUE:** Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

**Remarque:** Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

### Instructions générales de sécurité



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Avant d'utiliser le produit, il convient de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce manuel de l'opérateur.
- Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
- Respectez l'ensemble des lois et réglementations applicables.
- L'opérateur et son employeur doivent connaître et éviter tout risque au cours de l'utilisation du produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- N'utilisez pas le produit sauf si vous bénéficiez d'une formation préalable. Assurez-vous que tous les opérateurs suivent une formation.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est tenu responsable des accidents auxquels il expose autrui ou ses biens.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans

certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.

- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est défectueux.
- Ne modifiez pas ce produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est susceptible d'avoir été modifié par d'autres personnes.

## Instructions de sécurité pour le fonctionnement



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Assurez-vous que vous savez arrêter le moteur rapidement en cas d'urgence.
- L'opérateur doit disposer de la force physique nécessaire pour utiliser le produit en toute sécurité.
- N'utilisez pas le produit sans les caches de protection.
- Utilisez un équipement de protection personnelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel* à la page 8.
- Assurez-vous que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
- Veillez à ce que la zone de travail reste propre et bien éclairée.
- Veillez à vous tenir dans une position stable et sûre pendant l'utilisation du produit.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de chute, pour vous ou pour le produit.
- Vérifiez l'absence d'huile ou de graisse sur la poignée.
- N'utilisez pas ce produit dans des zones présentant un risque d'incendie ou d'explosion.
- Le produit peut projeter des objets à grande vitesse. Assurez-vous que toutes les personnes se trouvant dans la zone de travail portent un équipement de protection individuel homologué. Veillez à ce qu'il ne reste pas d'objets meubles dans la zone de travail.
- Avant de vous éloigner du produit, arrêtez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de démarrage accidentel.
- Assurez-vous que des vêtements, cheveux longs et bijoux ne peuvent pas se coincer dans les pièces mobiles.
- Ne vous asseyez pas sur le produit.
- Ne frappez pas le produit.
- Utilisez toujours le produit en vous tenant derrière, les mains sur la poignée.

- N'utilisez pas le produit à proximité de câbles électriques. Le produit ne comporte pas d'isolation électrique et peut entraîner des risques de blessures ou la mort.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'aucun fil électrique, câble ou tuyau ne sont dissimulés dans la zone de travail. Si le produit heurte un objet caché, arrêtez immédiatement le moteur et examinez le produit et l'objet. Ne redémarrez pas le produit avant d'être sûr qu'il fonctionne en toute sécurité.

## Sécurité de la télécommande (LH 804)



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Le produit peut être utilisé à l'aide d'une télécommande pour de longues distances. N'utilisez le produit que si vous voyez clairement le produit et sa zone de risque. Délimitez la zone de travail pour éviter de blesser les personnes se trouvant à proximité.
- N'utilisez pas le produit à une distance supérieure à 20 m (66 pi).
- Ne laissez personne utiliser la télécommande avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- N'utilisez pas la télécommande sauf si vous avez suivi une formation préalable. Assurez-vous que tous les opérateurs suivent une formation sur le fonctionnement de la télécommande et du système de commande du produit. Si l'opérateur ne connaît pas le système de commande, des mouvements brusques dans le produit peuvent se produire et provoquer des blessures.
- Avant de vous éloigner du produit, arrêtez le moteur et la télécommande. Placez la télécommande en position de transport derrière le capot arrière. Verrouillez le capot arrière avec un cadenas. Cela permet de s'assurer que le produit ne peut pas être utilisé par des personnes non autorisées.
- Si une erreur se produit dans le système de commande, appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence de la télécommande et débranchez la batterie. Faites réparer le produit par un centre d'entretien homologué.

## Précautions relatives aux vibrations



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Au cours de l'utilisation du produit, des vibrations sont ressenties entre le produit et l'opérateur. Un fonctionnement régulier et fréquent du produit peut blesser ou augmenter le risque de blessures graves chez l'opérateur. Des blessures peuvent se produire au niveau des doigts, des mains,

- des poignets, des bras, des épaules, et/ou des nerfs et des organes d'irrigation sanguine, ou d'autres parties du corps. Les blessures peuvent être invalidantes et/ou permanentes et peuvent augmenter progressivement pendant des semaines, des mois ou des années. Des dommages peuvent également être provoqués au niveau du système de circulation sanguine, du système nerveux, des articulations et d'autres parties du corps.
- Des symptômes peuvent se produire pendant le fonctionnement du produit ou à un autre moment. Si vous avez des symptômes et que vous continuez d'utiliser le produit, ceux-ci peuvent augmenter ou devenir permanents. Si l'un de ces symptômes ou d'autres symptômes se produisent, consultez un médecin :
    - engourdissement, perte de sensibilité, fourmillements, picotements, douleur, brûlure, palpitations, raideur, maladresse, faiblesse musculaire, changement de pigmentation de la peau ou de l'état physique.
  - Les symptômes peuvent augmenter par temps froid. Utilisez des vêtements chauds et gardez les mains au chaud et au sec lorsque vous faites fonctionner le produit dans un environnement froid.
  - Procédez à l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation afin de maintenir un bon niveau de vibrations.
  - Le produit est doté d'un système anti-vibrations qui réduit les vibrations entre les poignées et l'opérateur. Laissez le produit faire le travail. N'appuyez pas fortement sur le produit. Tenez légèrement le produit au niveau des poignées, mais assurez-vous que vous pouvez le contrôler et l'utiliser en toute sécurité. Ne poussez pas les poignées dans les butées plus que nécessaire.
  - Gardez uniquement les mains sur la ou les poignées. Éloignez toutes les autres parties du corps du produit.
  - Arrêtez le produit immédiatement si de fortes vibrations se produisent soudainement. Ne poursuivez pas l'opération avant que la cause de l'augmentation des vibrations ait été supprimée.

## Sécurité antipoussière



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Le fonctionnement du produit peut entraîner de la poussière dans l'air. La poussière peut provoquer des blessures graves et des problèmes de santé permanents. Plusieurs autorités classent la poussière de silice parmi les poussières dangereuses. Quelques exemples de problèmes de santé pouvant être causés :
  - Maladies pulmonaires mortelles telles que la bronchite chronique, la silicose et la fibrose pulmonaire

- Cancer
- Anomalies congénitales
- Inflammation de la peau.
- Utilisez un équipement adapté permettant de réduire la quantité de poussière et de fumées dans l'air et de diminuer la poussière présente sur les équipements de travail, les surfaces, les vêtements et les parties du corps. Par exemple, des systèmes de collecte de la poussière et des pulvérisateurs d'eau permettant de capter la poussière. Réduisez la quantité de poussière au niveau de la source, dans la mesure du possible. Assurez-vous que l'équipement est correctement installé et utilisé, et qu'un entretien régulier est effectué.
- Portez une protection respiratoire homologuée. Assurez-vous que la protection respiratoire est adaptée aux matériaux dangereux dans la zone de travail.
- Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment ventilée.
- Si possible, placez l'échappement du produit à un endroit où la poussière ne peut pas pénétrer dans l'air.

## Sécurité relative aux gaz d'échappement



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. Respirer du monoxyde de carbone peut être mortel. Le monoxyde de carbone est inodore et invisible ; il est impossible de le sentir. Le monoxyde de carbone provoque des symptômes d'intoxication, notamment des vertiges, mais il est possible qu'une personne devienne rapidement inconsciente si la quantité ou la concentration de monoxyde de carbone est suffisante.
- Les gaz d'échappement contiennent également des hydrocarbures non brûlés, dont du benzène. À long terme, l'inhalation des gaz d'échappement peut entraîner des problèmes de santé.
- Les gaz d'échappement pouvant être vus ou sentis contiennent également du monoxyde de carbone.
- N'utilisez pas un produit doté d'un moteur à combustion à l'intérieur ou dans les zones insuffisamment ventilées.
- Ne respirez pas les gaz d'échappement.
- Assurez-vous que la zone de travail est suffisamment ventilée. Ceci est particulièrement important lorsque vous utilisez le produit dans des tranchées ou d'autres petites zones de travail, où les gaz d'échappement peuvent facilement s'accumuler.

## Sécurité relative au bruit



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Des niveaux sonores élevés et une exposition prolongée au bruit peuvent provoquer une perte auditive.
- Afin de maintenir le niveau sonore au minimum, effectuez l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Vérifiez si le silencieux présente des dommages et des défauts. Assurez-vous que le silencieux est correctement fixé à l'appareil.
- Utilisez des protège-oreilles homologués pendant l'utilisation du produit.
- Soyez attentif aux signaux d'alerte et aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Retirez les protège-oreilles lorsque le produit est arrêté, sauf si les protège-oreilles sont nécessaires en raison du niveau sonore dans la zone de travail.

## Équipement de protection individuel



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement de protection individuel adéquat.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre équipement de protection individuel.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez des protège-oreilles agréés.
- Portez une protection respiratoire homologuée.
- Utilisez des protections pour les yeux homologuées avec protections latérales.
- Utilisez des gants de protection.
- Utilisez des bottes avec embouts en acier et semelle antidérapante.
- Utilisez des vêtements de travail homologués ou des vêtements près du corps équivalents dotés de manches longues et d'un pantalon.

## Extincteur

- Gardez un extincteur à proximité lors de l'utilisation du produit.
- Utilisez un extincteur à poudre de classe « ABE » ou un extincteur à gaz carbonique de type « BE ».

## Dispositifs de sécurité sur le produit



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

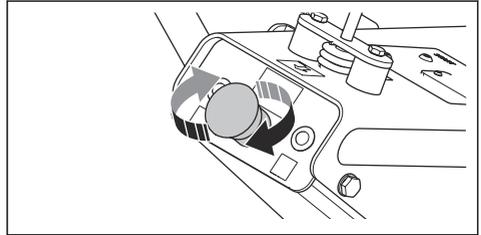
- N'utilisez pas un produit avec des dispositifs de sécurité défectueux.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont défectueux, parlez-en à votre agent d'entretien Husqvarna.

### Bouton d'arrêt d'urgence

Le bouton d'arrêt d'urgence permet d'arrêter rapidement le moteur.

### Contrôle du bouton d'arrêt d'urgence (LH 700)

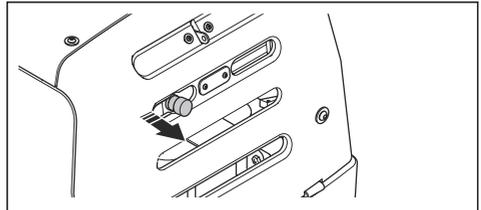
1. Tournez le bouton d'arrêt d'urgence dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il est désengagé.



2. Démarrez le moteur. Reportez-vous à la section *Démarrage du produit (LH 700)* à la page 12.
3. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence.
4. Assurez-vous que le moteur s'arrête.
5. Tournez le bouton d'arrêt d'urgence dans le sens des aiguilles d'une montre pour le désengager.

### Contrôle du bouton d'arrêt d'urgence (LH 804)

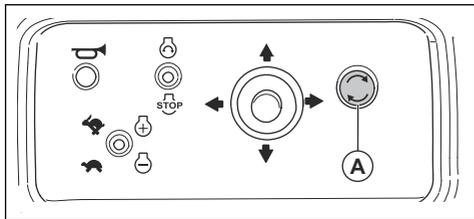
1. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence pour vous assurer qu'il est désengagé.



2. Démarrez le moteur. Reportez-vous à la section *Démarrage du produit (LH 804)* à la page 18.
3. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence.
4. Assurez-vous que le moteur s'arrête.
5. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence pour le désengager.

### Bouton d'arrêt d'urgence sur la télécommande (LH 804)

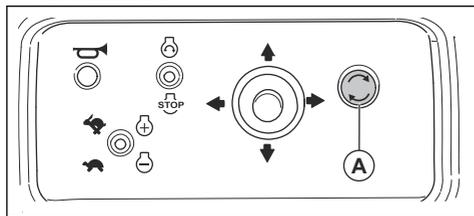
Le bouton d'arrêt d'urgence sur la télécommande (A) permet d'arrêter rapidement le moteur. Le bouton d'arrêt d'urgence est également le bouton MARCHE/ARRÊT de la télécommande.



**REMARQUE:** Utilisez le bouton d'arrêt d'urgence sur la télécommande uniquement pour arrêter le produit en cas d'urgence.

### Contrôle du bouton d'arrêt d'urgence sur la télécommande (LH 804)

1. Démarrez le moteur. Reportez-vous à la section *Démarrage du produit (LH 804) à la page 18.*
2. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence (A) sur la télécommande.



3. Assurez-vous que le moteur s'arrête.
4. Tournez le bouton d'arrêt d'urgence sur la télécommande dans le sens des aiguilles d'une montre pour le désengager.

### Contrôle de la serrure de contact (LH 700)

- Démarrez et arrêtez le moteur. Reportez-vous à *Démarrage du produit (LH 700) à la page 12* et *Arrêt du produit (LH 700) à la page 13.*
  - a) Assurez-vous que le moteur démarre lorsque vous tournez la clé de contact dans le sens des aiguilles d'une montre.
  - b) Assurez-vous que le moteur s'arrête immédiatement lorsque vous tournez la clé de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

### Silencieux

Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et rejeter les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.

N'utilisez pas la machine si le silencieux est manquant ou défectueux. Un silencieux en mauvais état augmente le niveau sonore et le risque d'incendie.



**AVERTISSEMENT:** Le silencieux devient très chaud pendant et après utilisation et lorsque le moteur fonctionne au régime de ralenti. Soyez vigilant à proximité des matériaux inflammables et/ou des fumées pour prévenir tout risque d'incendie.

### Pour contrôler le silencieux

- Examinez le silencieux régulièrement pour s'assurer qu'il est correctement fixé et qu'il n'est pas endommagé.

### Cadre de sécurité

Le cadre de sécurité évite d'endommager le produit en cas de chute.

### Pour contrôler le cadre de sécurité

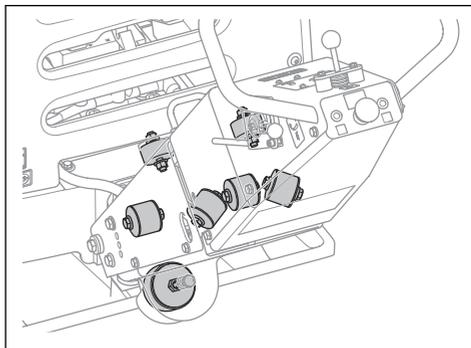
- Assurez-vous de l'absence de fissures ou d'autres dommages sur le cadre de sécurité.
- Assurez-vous que le cadre de sécurité est correctement installé sur le produit.

### Dispositifs anti-vibrations

Les dispositifs anti-vibrations réduisent les vibrations dans le produit. Les dispositifs anti-vibrations réduisent les vibrations nuisibles afin d'éviter de blesser l'opérateur ou d'endommager le produit.

### Vérification des dispositifs anti-vibrations

Le produit est équipé de 11 dispositifs anti-vibrations, 2 de chaque côté et 7 entre la poignée et la plaque moteur.



- Vérifiez que les dispositifs anti-vibrations sont correctement installés.
- Vérifiez que les dispositifs anti-vibrations ne présentent pas de dommages ou de signes d'usure.

- Remplacez les dispositifs anti-vibrations si nécessaire.

## Sécurité carburant



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Le carburant est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Faites attention lors de la manipulation du carburant pour éviter tout risque de blessures, d'incendie et d'explosion.
- Ne respirez pas les vapeurs de carburant. Les vapeurs de carburant sont toxiques et peuvent causer des blessures. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.
- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant et ne remplissez pas le réservoir quand le moteur tourne.
- Laissez le moteur se refroidir avant de faire le plein.
- Ne faites pas le plein de carburant dans un espace intérieur. Un débit d'air insuffisant peut causer des blessures graves, voire mortelles dues à une asphyxie ou au monoxyde de carbone.
- Ne fumez pas à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne mettez pas d'objets chauds à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne faites pas le plein de carburant à proximité d'étincelles ou de flammes.
- Avant de faire le plein, ouvrez le bouchon du réservoir de carburant lentement et relâchez la pression avec précaution.
- La présence de carburant sur la peau peut causer des blessures. Si votre peau entre en contact avec le carburant, lavez les parties qui ont été en contact avec de l'eau et du savon.
- Si vous avez renversé du carburant sur vos vêtements, changez de vêtements immédiatement.
- Ne remplissez pas entièrement le réservoir de carburant. La chaleur entraîne la dilatation du carburant. Laissez un espace en haut du réservoir de carburant.
- Serrez complètement le bouchon du réservoir de carburant. Si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré, il y a un risque d'incendie.
- Avant de démarrer le produit, éloignez-le d'au moins 3 m/10 pi de l'endroit où vous effectuez l'appoint de carburant.
- Ne démarrez pas le produit si du carburant ou de l'huile moteur a été renversé(e) sur le produit. Retirez le carburant et l'huile moteur indésirables et laissez sécher le produit avant de démarrer le moteur.
- Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites de moteur. S'il y a des fuites dans le système de carburant, ne démarrez pas le moteur jusqu'à ce que les fuites soient réparées.

- N'examinez pas la présence de fuites sur le moteur avec vos doigts.
- Conservez le carburant uniquement dans des récipients homologués.
- Lorsque le produit et le carburant sont stockés, assurez-vous que le carburant et les vapeurs de carburant ne peuvent pas provoquer des dégâts.
- Videz le carburant dans un récipient homologué à l'extérieur et loin de toute étincelle et flamme.

## Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie



**AVERTISSEMENT:** Une batterie endommagée peut exploser et causer des blessures. Si la batterie présente une déformation ou est endommagée, contactez un agent d'entretien Husqvarna agréé.



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez des lunettes de protection lorsque vous êtes à proximité des batteries.
- Ne portez pas de montres, de bijoux ou d'autres objets métalliques à côté de la batterie.
- Conservez la batterie hors de portée des enfants.
- Rechargez la batterie dans un espace bien aéré.
- Conservez les matériaux inflammables à une distance minimale de 1 m lorsque vous rechargez la batterie.
- Mettez au rebut les batteries remplacées. Consultez la section *Mise au rebut à la page 27*.
- La batterie est susceptible de dégager des gaz explosifs. Ne fumez pas à proximité de la batterie. Maintenez la batterie à l'écart des flammes nues et des étincelles.

## Instructions de sécurité pour utilisation en pente



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit dans une pente supérieure à 20°. Les sols meubles, les vibrations et la vitesse de fonctionnement peuvent entraîner la chute du produit dans une pente inférieure à 20°.
- Assurez-vous que la zone de travail est sécurisée. L'utilisation du produit est moins sûre sur un sol humide ou meuble. Soyez très prudent lors de l'utilisation du produit dans des pentes et sur des surfaces rocailleuses.
- Lors de l'utilisation du produit dans une pente, assurez-vous que toutes les personnes présentes

dans la zone de travail se trouvent au-dessus du produit.

- Utilisez le produit de bas en haut et de haut en bas, et non en travers.
- Ne stationnez pas le produit sur un terrain en pente. Si vous devez stationner le produit dans une pente, assurez-vous qu'il ne risque pas de tomber. Sa chute risquerait d'entraîner des blessures et des dommages.

### Instructions de sécurité pour utilisation à proximité de bordures



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Le produit risque de tomber lorsqu'il est utilisé à proximité de bordures. Conservez toujours au minimum  $\frac{3}{4}$  du produit sur une surface suffisamment stable pour supporter son poids.
- En cas de chute, coupez le moteur avant de soulever le produit pour le remettre sur une surface suffisamment stable. Reportez-vous à la section *Pour lever le produit à la page 26*.

### Consignes de sécurité pour l'entretien



**AVERTISSEMENT:** Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.
- Utilisez un équipement de protection personnelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel à la page 8*.

- Arrêtez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces du produit soient froides avant de faire l'entretien.
- Nettoyez le produit afin de retirer tout matériau dangereux avant de faire l'entretien.
- Débranchez le chapeau de bougie d'allumage avant d'effectuer l'entretien.
- Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles. Ne démarrez pas le produit dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables.
- Ne modifiez pas le produit. Les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvées par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange d'origine. Les accessoires et les pièces de rechange qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel de l'opérateur. Laissez un centre d'entretien homologué se charger de toutes les autres opérations d'entretien.
- Retirez tous les outils du produit avant de démarrer le moteur après l'entretien. Les outils mobiles ou les outils fixés aux pièces en rotation peuvent entraîner des blessures.
- Après l'entretien, contrôlez le niveau de vibrations dans le produit. S'il n'est pas correct, contactez un centre de service agréé.
- Demandez à un centre de service agréé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.

## Utilisation

### Introduction



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

### À faire avant de démarrer le produit

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
- Lisez le manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.
- Effectuez l'entretien quotidien. Reportez-vous à la section *Schéma d'entretien à la page 20*.

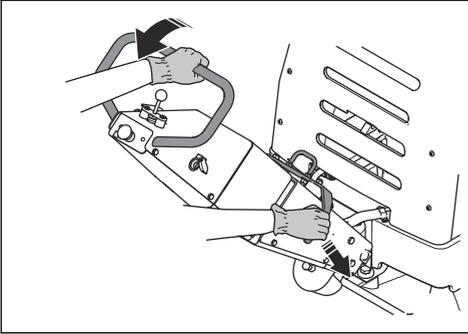
### Réglage de la poignée en position de fonctionnement (LH 700)



**AVERTISSEMENT:** maintenez fermement la poignée lorsque vous modifiez sa position. Il existe un risque de blessure si la poignée tombe sur vous.

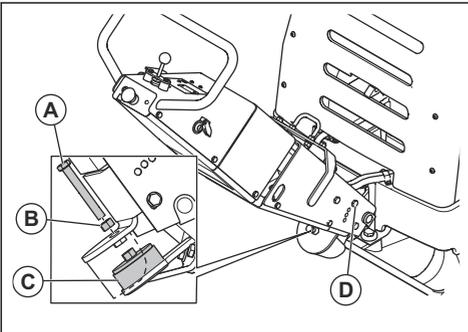
1. Maintenez la poignée.

2. Poussez le levier de blocage vers le bas et abaissez prudemment la poignée.



## Réglage de la hauteur de la poignée (LH 700)

1. Serrez la vis (A).



2. Desserrez l'écrou (B) du dispositif anti-vibrations (C).
3. Retirez les 2 vis (D), 1 de chaque côté de la poignée.
4. Réglez la hauteur de la poignée sur la position de fonctionnement correcte pour l'opérateur.
5. Fixez et serrez les 2 vis (D).
6. Réglez le dispositif anti-vibrations (C) à l'aide de la vis (A).
7. Serrez l'écrou (B).

## Démarrage du produit (LH 700)

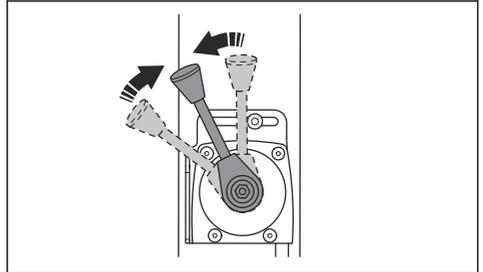


**AVERTISSEMENT:** maintenez vos pieds à bonne distance du produit pendant la procédure de démarrage. Le système hydraulique peut provoquer un mouvement brusque du produit au démarrage du moteur.

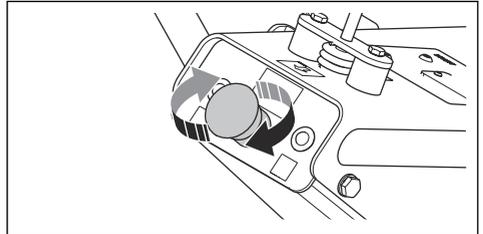


**REMARQUE:** N'utilisez pas d'essence de démarrage. L'essence de démarrage peut réduire la durée de vie du moteur.

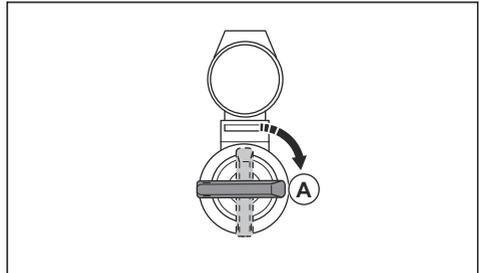
1. Placez la commande d'accélérateur en position de régime de ralenti.



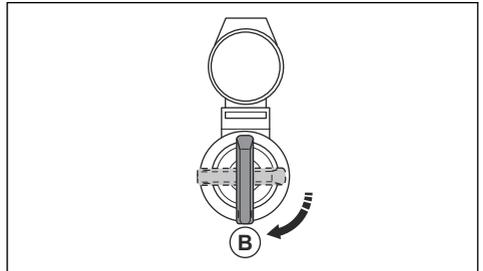
2. Assurez-vous que le bouton d'arrêt d'urgence est désengagé.



3. Tournez la clé de contact en position d'allumage (A). Les indicateurs de charge de la batterie et de pression d'huile s'allument.



4. Tournez la clé de contact en position de démarrage (B).

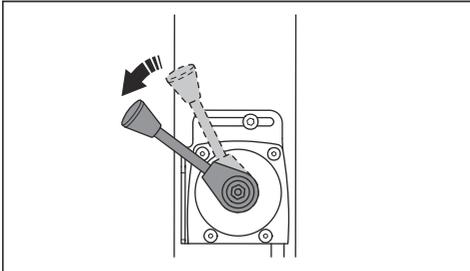


- a) Dès que le moteur démarre, relâchez immédiatement la clé de contact. La clé de contact passe en position neutre.
- b) Si le moteur ne démarre pas sous 10 secondes, relâchez la clé de contact et attendez 5 secondes avant de réessayer.



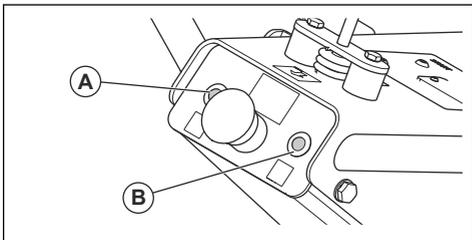
**REMARQUE:** Si les indicateurs de charge de la batterie et de pression d'huile ne s'éteignent pas au démarrage du produit, arrêtez le produit. Adressez-vous à un centre d'entretien agréé pour effectuer le dépannage et réparer le produit avant de le redémarrer.

- 5. Laissez le moteur fonctionner au ralenti pendant 2 à 3 minutes.
- 6. Placer la commande d'accélération sur plein régime.



### Indicateurs de charge de la batterie et de pression d'huile

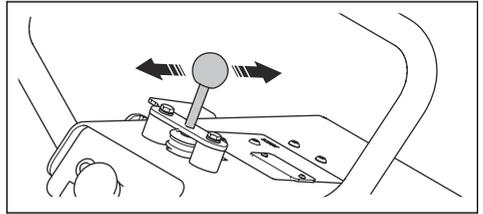
L'indicateur de pression d'huile (A) s'allume si la pression d'huile est trop basse. L'indicateur de charge de la batterie (B) s'allume si la batterie ne se charge pas correctement.



### Utilisation du produit (LH 700)

Utilisez toujours le produit avec la commande d'accélération réglée sur plein régime.

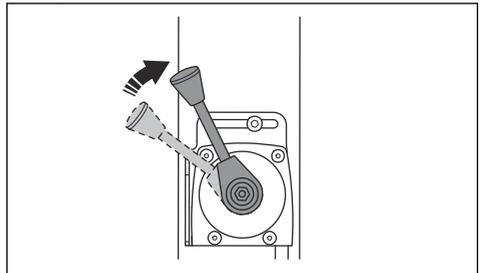
- Pour faire avancer le produit, déplacez la commande d'utilisation complètement vers l'avant, puis relâchez-la.



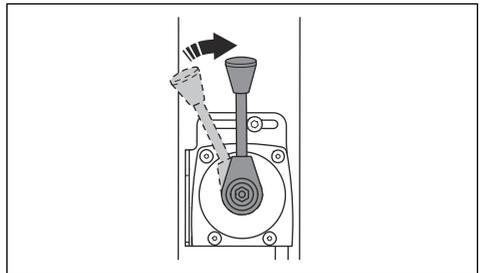
- Pour faire reculer le produit, déplacez la commande d'utilisation complètement vers l'arrière, puis relâchez-la.
- Pour immobiliser le produit, déplacez la commande d'utilisation dans la direction opposée par petits mouvements, jusqu'à ce que le produit s'arrête complètement.
- Pour changer de direction, retournez le produit à l'aide de la poignée.

### Arrêt du produit (LH 700)

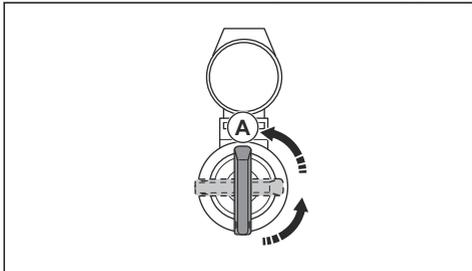
1. Garez la machine sur une surface plane.
2. Placez la commande d'accélérateur en position de régime de ralenti.



3. Laissez le moteur fonctionner au ralenti pendant 2 à 3 minutes.
4. Placez la commande d'accélérateur en position d'arrêt.



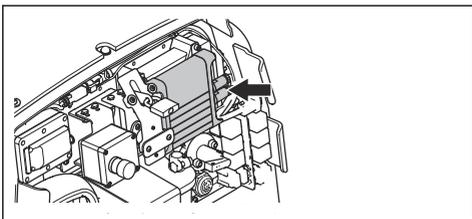
5. Tournez la clé de contact en position d'arrêt (A).



6. Retirez la clé de contact pour éviter tout démarrage accidentel.

## Récepteur (LH 804)

Le récepteur se trouve derrière le capot arrière du produit.



### Voyant DEL sur le récepteur

Le voyant DEL sur le récepteur indique l'état de la connexion à la télécommande.

Voyant DEL	Cause
Clignote rapidement en vert.	La télécommande n'est pas connectée au récepteur.
Clignote lentement en vert.	La télécommande est connectée au récepteur. Le relais de sécurité (RCSS) est activé.
Allumé avec une lumière verte.	La télécommande est connectée au récepteur. Le relais de sécurité (RCSS) est désactivé.
Allumé avec une lumière jaune.	Délai d'attente 50 %.
Allumé avec une lumière rouge.	Erreur interne dans le récepteur.
Clignote rapidement en rouge.	Erreur interne dans la télécommande.

## Télécommande (LH 804)



**REMARQUE:** Ne soulevez pas la télécommande en utilisant le levier de commande.

La télécommande peut fonctionner avec la technologie sans fil Bluetooth®. Pour utiliser la technologie sans fil Bluetooth®, vous devez effectuer une opération d'appariement. Reportez-vous à la section *Opération d'appariement entre la télécommande et le produit à la page 16.*

La télécommande peut également fonctionner avec un câble branché entre la télécommande et le produit. Le câble peut par exemple être utilisé lorsque l'état de charge de la batterie de la télécommande est faible. Pour savoir comment connecter la télécommande au produit à l'aide d'un câble, reportez-vous à la section *Connexion de la télécommande par câble à la page 16.*

La télécommande dispose de toutes les commandes nécessaires pour utiliser le produit. La télécommande est dotée d'un affichage numérique qui indique les informations sur le système. Reportez-vous à la section *Informations sur le système sur l'écran de la télécommande à la page 17.*

**Remarque:** Le numéro de série se trouve sur une étiquette située derrière la batterie de la télécommande.

### Voyant DEL sur la télécommande

Le voyant DEL indique l'état de charge ainsi que tout problème éventuel lié à la télécommande.

Voyant DEL	Cause
Clignote rapidement en vert.	La télécommande n'est pas connectée au récepteur.
Clignote rapidement en vert et en rouge.	Le levier de commande n'est pas en position centrale au démarrage.
Clignote lentement en vert.	La télécommande est connectée au récepteur.
Allumé avec une lumière jaune.	La charge de la batterie est faible.
Allumé avec une lumière jaune pendant 10 secondes, puis s'éteint.	La batterie est vide.
Allumé avec une lumière rouge pendant 10 secondes, puis s'éteint.	Erreur interne dans la télécommande.
Clignote en vert et en jaune.	L'opération d'appariement est en cours.

Voyant DEL	Cause
Allumé avec une lumière verte.	L'opération d'appariement est terminée.

## Batterie de la télécommande

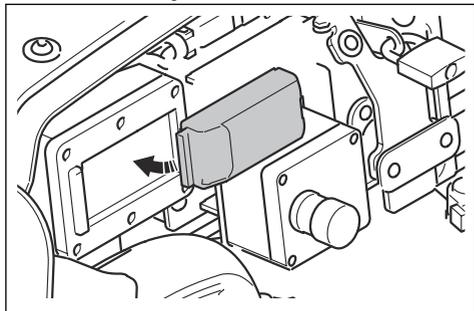
2 batteries de type NiMH, de 1 500 mAh, sont fournies avec le produit. La seconde batterie peut être chargée dans le chargeur de batterie du produit pendant le fonctionnement ou dans le chargeur de bureau fourni.

Si la télécommande n'est pas utilisée, il est nécessaire d'effectuer une charge d'entretien de la batterie de la télécommande toutes les 4 semaines.

La durée de fonctionnement d'une batterie complètement chargée est d'environ 15 heures. Lorsque le voyant DEL de la télécommande est jaune pendant 10 secondes, il est nécessaire de charger la batterie. Mais la batterie peut être utilisée pendant 15 minutes supplémentaires.

### Chargement d'une batterie de la télécommande pendant le fonctionnement

1. Nettoyez les surfaces de contact de la batterie et du chargeur de la batterie derrière le capot arrière du produit.
2. Placez la batterie dans le chargeur de batterie. La batterie est chargée lors du fonctionnement.



### Chargement d'une batterie de la télécommande dans un chargeur de bureau

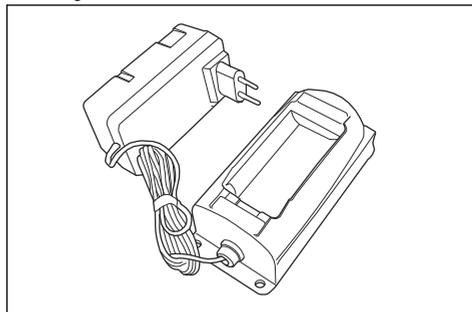


**AVERTISSEMENT:** Ne chargez pas la batterie dans un endroit humide à des températures élevées. Risque d'explosion. Utilisez le chargeur de bureau uniquement dans un endroit sec, à des températures comprises entre -25 et 70 °C (-13 et 158 °F).

Le chargeur de bureau fonctionne dans la plage de tension de 100 à 240 V. Il est doté d'un adaptateur qui peut être utilisé dans la plupart des prises d'alimentation.

Le temps de charge complète de la batterie est de 2,5 heures à la température correcte. La batterie n'est pas endommagée si elle reste dans le chargeur de bureau lorsqu'elle est complètement chargée.

1. Nettoyez les surfaces de contact de la batterie et du chargeur de bureau.

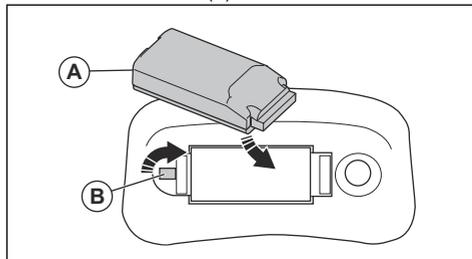


2. Connectez le chargeur de bureau à une prise d'alimentation. Une LED jaune sur le chargeur de bureau indique qu'il est prêt à charger.
3. Placez la batterie dans le chargeur de bureau. Au bout de 10 secondes, le chargeur de bureau commence à charger.

Voyant DEL	Cause
Jaune.	Chargeur préparé.
Orange.	La batterie se charge.
Clignote en vert et en jaune.	La batterie est presque complètement chargée.
Vert.	Charge d'entretien. Complètement chargée.
Clignote en orange et en vert.	Erreur.

### Installation et retrait d'une batterie de la télécommande

1. Nettoyez les surfaces de contact de la batterie et de l'emplacement de la batterie dans la télécommande.
2. Insérez une batterie (A) dans la télécommande.



3. Tournez le verrou (B) en position verrouillée.

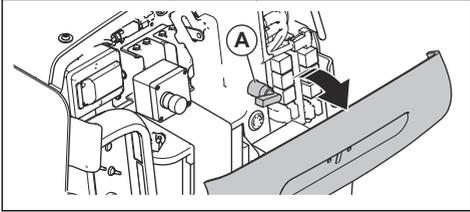
4. Pour retirer la batterie, tournez le verrou (B) en position ouverte.

## Opération d'appariement entre la télécommande et le produit

Lors de la première utilisation de la télécommande avec le produit, une opération d'appariement est nécessaire.

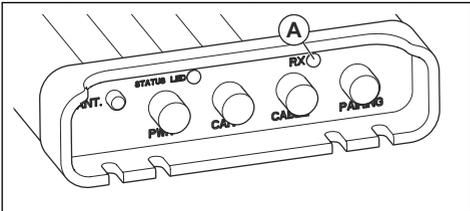
Une opération d'appariement est également nécessaire si la télécommande est remplacée ou si vous changez de télécommande d'un produit à l'autre.

1. Ouvrez le capot arrière du produit.
2. Placez le levier de l'interrupteur de batterie dans l'interrupteur de batterie (A).

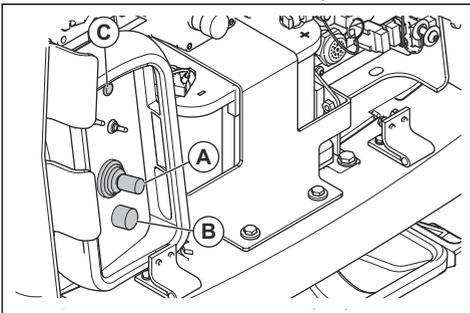


**Remarque:** Le levier de l'interrupteur de batterie est suspendu à une chaîne derrière le capot arrière.

3. Tournez l'interrupteur de batterie en position verrouillée pour engager la batterie.
4. Appuyez sur le bouton du récepteur pour lancer l'opération d'appariement. Le voyant RX (A) du récepteur commence à clignoter en vert et en jaune.



5. Déplacez et maintenez le levier de commande (A) de la télécommande à l'écart de la position centrale.



6. Tournez le bouton marche/arrêt (B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour démarrer la télécommande.
7. Appuyez sur le bouton (C) pendant au moins 5 secondes. Le voyant DEL de la télécommande commence à clignoter en vert et en jaune. L'opération d'appariement s'affiche également à l'écran.
8. Relâchez le levier de commande. Le voyant RX du récepteur et le voyant DEL de la télécommande sont verts.
  - a) Si les voyants RX et LED ne sont pas verts, l'opération d'appariement n'a pas été effectuée correctement. Recommencez la procédure.
9. Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la télécommande, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour redémarrer la télécommande.
10. Appuyez sur le bouton marche/arrêt du produit pour redémarrer le récepteur.

## Connexion de la télécommande par câble

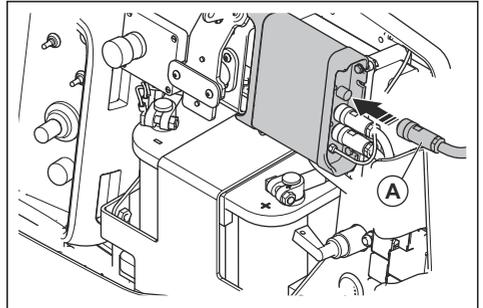


**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas la télécommande avec un câble de direction en cas de risque de chute du produit sur le côté. L'utilisateur doit être désengagé du produit.

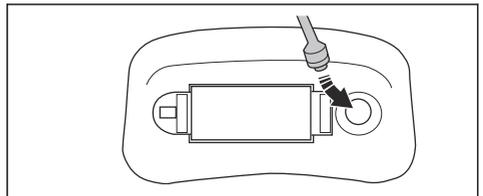


**REMARQUE:** Nettoyez le connecteur avant de brancher le câble. Tout connecteur endommagé doit être remplacé par un centre d'entretien agréé.

1. Connectez le câble (A) au récepteur.



2. Connectez le câble à la télécommande.

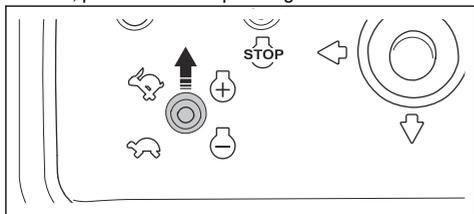


## Pour utiliser le produit à l'aide de la télécommande



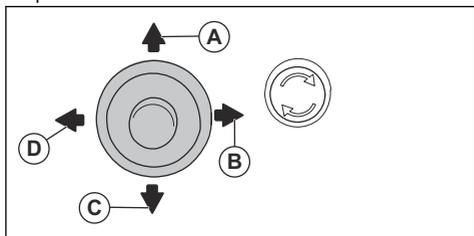
**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous de toujours pouvoir voir le produit lorsque vous l'utilisez avec la télécommande. La portée de la télécommande permet de déplacer le produit même lorsque vous ne pouvez pas le voir. Risque de blessures et de dommages.

1. Déplacez l'interrupteur de vitesse du moteur vers le haut, pour atteindre le plein régime.



**REMARQUE:** Si vous diminuez la vitesse du moteur, vous devez faire tourner le moteur à faible vitesse pendant 30 secondes avant d'augmenter à nouveau la vitesse.

2. Déplacez le levier de commande pour déplacer le produit dans cette direction :



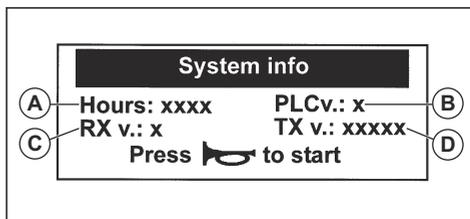
- a) Fonctionnement en marche avant (A).
- b) Fonctionnement vers la droite (B).
- c) Fonctionnement en marche arrière (C).
- d) Fonctionnement vers la gauche (D).

Les vibrations commencent lorsque vous déplacez le levier de commande.

3. Relâchez le levier de commande pour arrêter le mouvement du produit et les vibrations.

## Informations sur le système sur l'écran de la télécommande

Lorsque la télécommande démarre, ces informations s'affichent à l'écran :



- Compteur horaire pour l'utilisation du moteur (A).
- Version du logiciel pour l'unité de commande électronique (ECU) (B).
- Version du logiciel pour le récepteur (C).
- Version du logiciel pour la télécommande (D).

Pendant le fonctionnement, ces messages peuvent s'afficher à l'écran :

Événement	Informations affichées à l'écran
<b>Opération d'appariement</b>	
Opération d'appariement	« Pairing info » (Informations sur l'appariement)  « Pairing RX-TX... » (Appariement RX-TX...)
Opération d'appariement terminée	« Pairing info » (Informations sur l'appariement)  « Pairing RX-TX- Link OK » (Appariement RX-TX liaison OK)  « Pairing ready! » (Appariement prêt !)  « Restart system » (Redémarrer le système)
<b>Bluetooth®</b>	
Bluetooth® connecté	« Pairing info » (Informations sur l'appariement)  « Pairing RX-TX- Link OK » (Appariement RX-TX liaison OK)

Événement	Informations affichées à l'écran
Défaut du Bluetooth®	« Pairing info » (Informations sur l'appariement)  « Pairing RX-TX- Link ERROR » (Appariement RX-TX ERREUR liaison)  « Pairing failed! » (Échec de l'appariement !)  « Restart system » (Redémarrer le système)
<b>Liaison expirée</b>	
Échec de l'opération d'appariement	« Pairing info » (Informations sur l'appariement)  « Pairing RX-TX... » (Appariement RX-TX...)  « Pairing failed! » (Échec de l'appariement !)  « Restart system » (Redémarrer le système)
Échec de l'opération d'appariement	« Pairing info » (Informations sur l'appariement)  « Pairing RX-TX- Link OK » (Appariement RX-TX liaison OK)  « Pairing failed! » (Échec de l'appariement !)  « Restart system » (Redémarrer le système)



CA : erreur CAN. Effectuez un contrôle de la connexion entre le récepteur et l'unité de commande électronique (ECU).



La télécommande est connectée au récepteur par câble.



Il n'y a pas de communication radio entre la télécommande et le récepteur.



La température de l'huile hydraulique est trop élevée. Le moteur s'arrête.

## Démarrage du produit (LH 804)

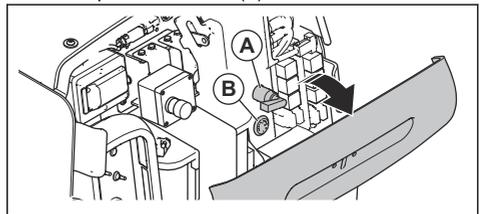


**AVERTISSEMENT:** maintenez vos pieds à bonne distance du produit pendant la procédure de démarrage. Le système hydraulique peut provoquer un mouvement brusque du produit au démarrage du moteur.



**REMARQUE:** N'utilisez pas d'essence de démarrage. L'essence de démarrage peut réduire la durée de vie du moteur.

- Ouvrez le capot arrière et retirez la télécommande de la position de transport.
- Placez le levier de l'interrupteur de batterie dans l'interrupteur de batterie (A).



**Remarque:** Le levier de l'interrupteur de batterie est suspendu à une chaîne derrière le capot arrière.

## Symboles sur l'écran de la télécommande



La télécommande est connectée au récepteur par communication radio.

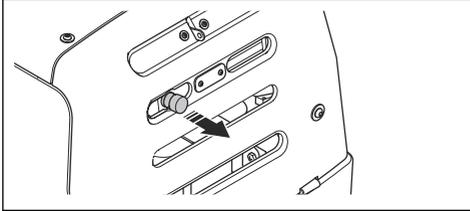


La batterie se charge.

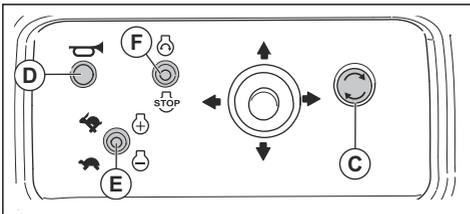


La pression d'huile est trop basse. Le moteur s'arrête en 30 secondes.

3. Tournez l'interrupteur de batterie en position verrouillée pour engager la batterie. L'avertisseur sonore (B) fonctionne jusqu'au démarrage du moteur.
4. Fermez le capot arrière et tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence.



5. Tournez le bouton marche/arrêt (C) dans le sens des aiguilles d'une montre pour démarrer la télécommande.



6. Appuyez sur le bouton (D) pour connecter la télécommande au récepteur.

**Remarque:** Si vous utilisez la télécommande pour la première fois, vous devez effectuer une opération d'appariement. Reportez-vous à la section *Opération d'appariement entre la télécommande et le produit* à la page 16.

7. Déplacez l'interrupteur de vitesse du moteur vers le bas pour atteindre une vitesse faible.
8. Poussez l'interrupteur de marche/arrêt (F) vers le haut pour démarrer le moteur. Relâchez l'interrupteur de marche/arrêt lorsque le moteur démarre. L'avertisseur sonore s'arrête.



**REMARQUE:** Si le moteur ne démarre pas, attendez 3 secondes avant de réessayer. Si le moteur du démarreur est actionné pendant plus de 20 secondes, il ne peut pas être démarré pendant 8 secondes. Ceci empêche toute surcharge dans le moteur du démarreur. Vous devez attendre 8 secondes avant de pouvoir essayer de redémarrer à nouveau le moteur.

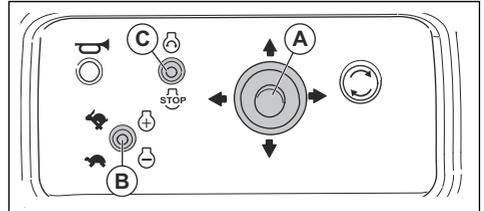
**Remarque:** La capacité de la batterie est spécifiée pour 25 °C (77 °F) et elle diminue lorsque la température est inférieure. La capacité de la

batterie n'est pas complètement réduite à froid et elle a à nouveau une capacité maximale lorsqu'elle devient chaude.

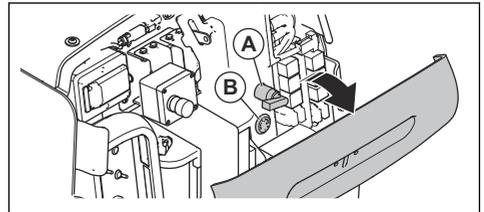
9. Contrôlez l'état de charge de la batterie de la télécommande. Reportez-vous à la section *Batterie de la télécommande* à la page 15.

## Arrêt du produit (LH 804)

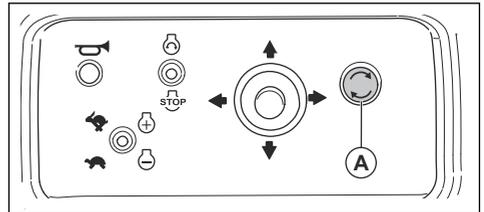
1. Garez la machine sur une surface plane.
2. Relâchez le levier de commande (A) pour arrêter les vibrations.



3. Déplacez l'interrupteur de vitesse du moteur (B) vers le bas pour atteindre une vitesse faible.
4. Laissez le moteur fonctionner au ralenti pendant 2 à 3 minutes.
5. Poussez l'interrupteur de marche/arrêt (C) vers le bas pour arrêter le moteur. L'avertisseur sonore se déclenche.
6. Ouvrez le capot arrière et tournez l'interrupteur de la batterie (A). L'avertisseur sonore (B) s'arrête.



7. Appuyez sur le bouton d'arrêt (A) pour arrêter la télécommande. Le voyant DEL sur la télécommande s'éteint.



8. Placez la télécommande en position de transport derrière le capot arrière. Verrouillez le capot arrière avec un cadenas. Cela permet de s'assurer que le produit ne peut pas être utilisé par des personnes non autorisées.

# Entretien

## Introduction



**AVERTISSEMENT:** assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

## Schéma d'entretien

\* = Entretien général effectué par l'opérateur. Les instructions ne sont pas mentionnées dans ce manuel d'utilisation.

X = Les instructions sont mentionnées dans ce manuel d'utilisation.

Entretien général du produit	Avant utilisation, toutes les 10 heures	Une fois par semaine, toutes les 100 heures	Une fois par mois, toutes les 250 heures	Tous les ans, toutes les 500 heures
Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'huile ou de carburant.	*			
Nettoyez le produit.	X			
Assurez-vous que les vis et les écrous sont serrés.	*			
Vérifiez les fonctions de la télécommande et du récepteur (LH 804).	*			
Vérifiez l'absence de dommages sur les sangles de sécurité. Remplacez-les si nécessaire.	X			
Vérifiez que les dispositifs anti-vibrations ne sont pas endommagés.			X	X
Vérifiez l'absence de dommages sur tous les flexibles et éléments en caoutchouc. Remplacez-les si nécessaire.			X	X
Contrôlez le niveau d'huile hydraulique.		X	X	
Contrôlez la batterie.			X	X
Remplacez l'huile dans l'élément excentrique.				X
Remplacez l'huile hydraulique et le filtre à huile hydraulique.				X

O = reportez-vous aux instructions du manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.

Entretien du moteur	Avant utilisation, toutes les 10 heures	Après les 20 premières heures	Une fois par semaine, toutes les 100 heures	Tous les ans, toutes les 300 heures
Vérifiez le niveau de carburant et le niveau d'huile moteur.	X			
Vérifiez le filtre à air. Nettoyez le filtre à air si nécessaire.	X			
Nettoyez le filtre à air.		X		
Changez l'huile moteur.		X		X
Nettoyez le filtre à huile.		O		

Entretien du moteur	Avant utilisation, toutes les 10 heures	Après les 20 premières heures	Une fois par semaine, toutes les 100 heures	Tous les ans, toutes les 300 heures
Remplacer le filtre à air.				X
Contrôlez la pompe d'injection de carburant.				O
Contrôlez la buse d'injection de carburant.				O
Vidangez le séparateur d'eau.			X	X
Réglez le jeu de la tête de soupape d'admission d'air et les soupapes d'échappement.		O		O
Remplacez les segments de piston.				O

## Nettoyage du produit



**REMARQUE:** avant de nettoyer le produit, fixez un sac en plastique hermétiquement autour du bouchon du réservoir de carburant. Cette précaution est nécessaire afin de s'assurer que de l'eau ne pénètre pas dans l'orifice de ventilation, dans le bouchon du réservoir de carburant.

- Nettoyez le produit à l'eau courante à l'aide d'un tuyau ou d'un nettoyeur à haute pression.



**REMARQUE:** ne pointez pas l'eau directement au niveau du bouchon du réservoir de carburant, des composants électriques ou du moteur.

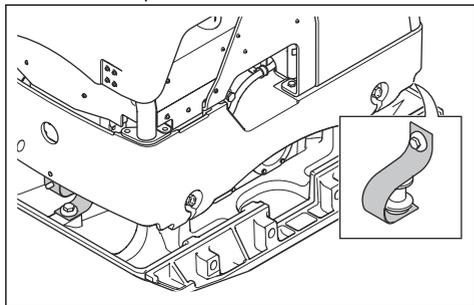
- Retirez la graisse et l'huile de la poignée.

## Pour faire une inspection générale

- Assurez-vous que l'ensemble des vis et des écrous du produit sont correctement serrés.

## Pour contrôler les sangles de sécurité

- Examinez les sangles de sécurité situées à l'avant et à l'arrière du produit.

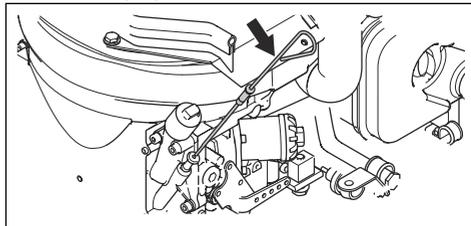


- Examinez les vis et écrous sur les sangles de sécurité.

- Remplacez les sangles de sécurité endommagées.
- Remplacez les vis et écrous endommagés.
- Resserrez les vis et écrous.

## Pour contrôler le niveau d'huile moteur

- Enlevez la jauge.



- Nettoyez l'huile sur la jauge et remettez-la en place.
- Retirez la jauge et examinez le niveau d'huile sur la jauge. Le niveau d'huile est correct lorsqu'il se trouve entre les repères « Max. » et « Min. » de la jauge.
- Si le niveau d'huile est bas, retirez le bouchon du réservoir d'huile, faites l'appoint d'huile moteur et contrôlez à nouveau le niveau d'huile. Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour connaître le type d'huile approprié.

## Pour remplacer l'huile moteur

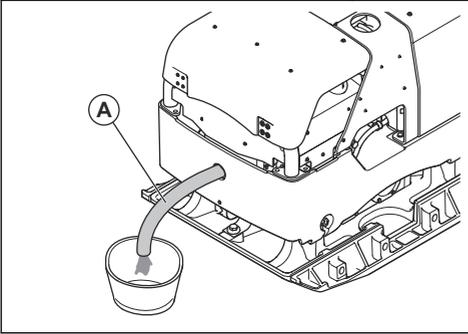
Si le moteur est froid, faites tourner le moteur pendant 1 à 2 minutes avant de vidanger l'huile moteur. Ainsi, l'huile moteur sera chaude et plus facile à vidanger.



**AVERTISSEMENT:** L'huile moteur est très chaude juste après l'arrêt du moteur. Laissez le moteur refroidir avant de vidanger l'huile moteur. Si vous renversez de l'huile moteur sur votre peau, nettoyez avec de l'eau et du savon.

- Placez un récipient de 1,9 l (2,0 qt) minimum sous le bouchon de vidange pour récupérer l'huile moteur.

- Retirez le bouchon de vidange d'huile et connectez un flexible (A).



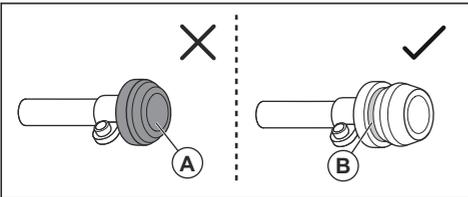
- Laissez l'huile s'évacuer dans le conteneur.
- Retirez le flexible et nettoyez autour du bouchon de vidange d'huile.
- Installez le bouchon de vidange d'huile et serrez-le.
- Faites le plein d'huile moteur neuve. Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour connaître le type d'huile approprié.
- Contrôlez le niveau d'huile moteur.

## Inspection de l'indicateur du filtre à air



**REMARQUE:** Examinez l'indicateur de filtre à air à chaque démarrage du moteur. Un filtre à air bouché peut endommager le produit.

- Examinez l'indicateur de filtre à air.



- Si l'indicateur de filtre à air est enfoncé (A), le filtre à air doit être nettoyé ou remplacé. Reportez-vous à la section *Pour nettoyer et remplacer le filtre à air* à la page 22.



**AVERTISSEMENT:** Avant tout travail d'entretien, arrêtez le moteur.

- Si le repère vert (B) est visible, aucun travail d'entretien du filtre à air n'est nécessaire.

Pour de plus amples informations sur l'indicateur du filtre à air, consultez le manuel d'utilisation du moteur.

## Pour nettoyer et remplacer le filtre à air

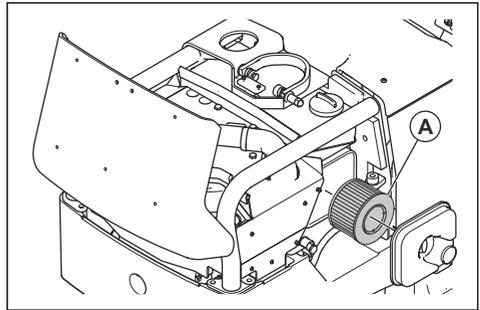


**AVERTISSEMENT:** utilisez une protection respiratoire homologuée lorsque vous nettoyez ou remplacez le filtre à air. Mettez au rebut les filtres à air usés de manière appropriée. La poussière présente dans le filtre à air est dangereuse pour la santé.



**AVERTISSEMENT:** Ne nettoyez pas le filtre à air à l'air comprimé. Cette action endommage le filtre à air et augmente le risque d'inhalation de poussière dangereuse.

- Retirez le couvercle du filtre à air.



- Retirez le filtre à air (A) du boîtier de filtre à air.
- Nettoyez le boîtier du filtre à air avec une brosse.
- Tapotez le filtre à air contre une surface dure ou utilisez un aspirateur pour retirer les particules.



**REMARQUE:** ne laissez pas l'embout de l'aspirateur toucher la surface de l'élément filtrant en papier. Conservez une petite distance de sécurité. La surface fragile de l'élément filtrant en papier est endommagée en cas de contact avec des objets.

- Vérifiez le filtre à air afin de détecter d'éventuels dommages.
- Mettez le filtre à air au rebut s'il est endommagé, humide ou s'il contient de l'huile.



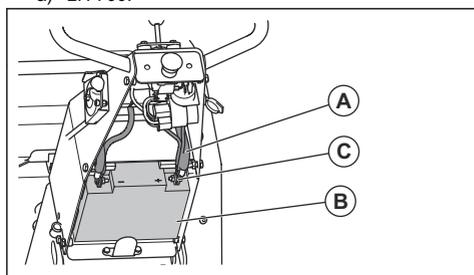
**REMARQUE:** remplacez toujours un filtre à air endommagé car de la poussière pourrait pénétrer dans le moteur et l'endommager.

- Installez le filtre à air propre ou un filtre à air neuf dans le boîtier du filtre à air.
- Installez le couvercle de filtre à air.

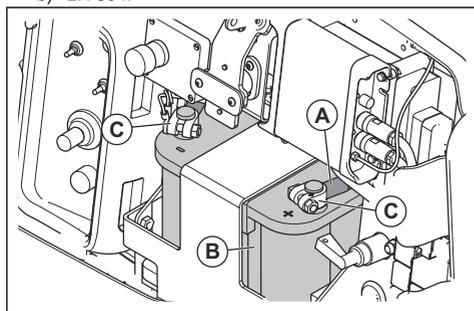
## Contrôle de la batterie

1. Débranchez les câbles de la batterie (A).

a) LH 700:



b) LH 804:



2. Vérifiez que la batterie (B) n'est pas endommagée.

Remplacez la batterie si elle est endommagée.

3. Nettoyez les bornes de la batterie (C).

4. Branchez les câbles de la batterie (A).

## Pour recharger la batterie (LH 700)

- Si la batterie n'a pas été utilisée pendant une période prolongée, rechargez-la complètement avant de l'utiliser.
- Utilisez un chargeur de batterie qui ajuste automatiquement la tension. Nous recommandons un chargeur à 2 niveaux et à tension constante qui passe automatiquement en charge d'entretien lorsque la batterie est complètement rechargée. Parlez-en à votre revendeur Husqvarna pour savoir quel chargeur de batterie est approprié.
- Lancez 1 à 2 charges d'entretien pendant la saison hivernale lorsque le produit est entreposé.

## Pour recharger la batterie (LH 804)

La batterie est une batterie sèche. Il n'est pas nécessaire de procéder à un entretien de la batterie.



**AVERTISSEMENT:** ne chargez pas la batterie plus que le niveau de charge recommandé. La durée de vie de la batterie

diminue et des gaz inflammables peuvent s'échapper de la batterie.



**REMARQUE:** si la batterie devient très chaude lorsqu'elle est en charge, débranchez-la immédiatement.

- Utilisez un chargeur de batterie à tension régulée pour les batteries sèches. Reportez-vous à la section *Chargeurs de batterie recommandés (LH 804)* à la page 23. Contactez votre revendeur Husqvarna pour savoir quel chargeur de batterie est approprié.
- Si la batterie n'a pas été utilisée pendant une période prolongée, rechargez-la complètement avant de l'utiliser.
- Lancez 1 à 2 charges d'entretien pendant la saison hivernale lorsque le produit est entreposé.

## Chargeurs de batterie recommandés (LH 804)

Les recommandations sont correctes pour une température ambiante moyenne de 25 °C/77 °F.

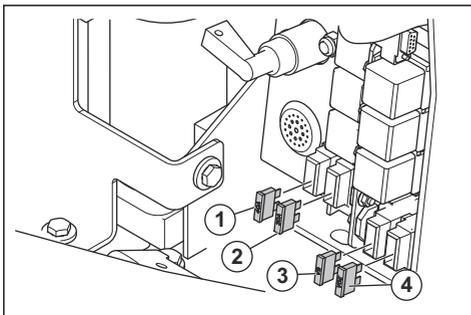
Type de chargeur de batterie	Recommandations
Alternateur.	13,65–15,0 V.
Chargeur à tension constante.	13,8–15,0 V. max. 10 A. Charge de 6 à 12 h.
Chargeur d'entretien.	13,2–13,8 V. max. 1 A. Pas de limite de temps pour les tensions basses.
Chargeur rapide, chargeur à tension constante.	Max. 15,6 V. Pas de limite de courant si la température de la batterie est inférieure à 50 °C/125 °F. Chargez jusqu'à ce que le courant soit inférieur à 1 A.
Chargeur de batterie pour batteries cycliques ou connectées en série.	14,7 V. Pas de limite de courant si la température de la batterie est inférieure à 50 °C/125 °F. Lorsque le courant est inférieur à 1 A, chargez avec un courant constant de 2 A pendant 2 h.

## Temps de charge avec différents courants (LH 804)

Les recommandations sont correctes pour une température ambiante moyenne de 25 °C/77 °F. Le temps de charge varie en fonction de la température ambiante et des différents chargeurs de batterie.

Actuelle	Temps approximatif pour une charge à 90 %
100 A	35 minutes
50 A	75 minutes
25 A	140 minutes

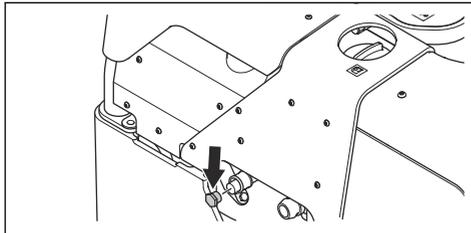
## Fusibles (LH 804)



1. Régulateur de charge de la batterie du produit, 40 A
2. Fusible principal, 30 A
3. Récepteur + unité de commande électronique (ECU), 5 A
4. Chargeur pour la batterie de la télécommande + unité de commande électronique (ECU), 20 A

## Vidange du séparateur d'eau

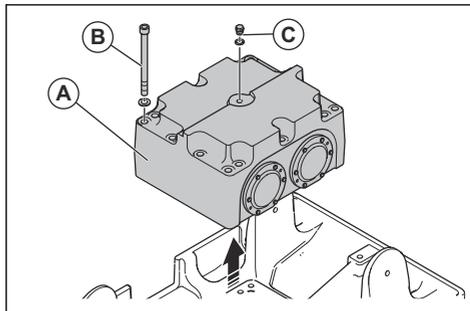
1. Retirez le bouchon de vidange du séparateur d'eau.



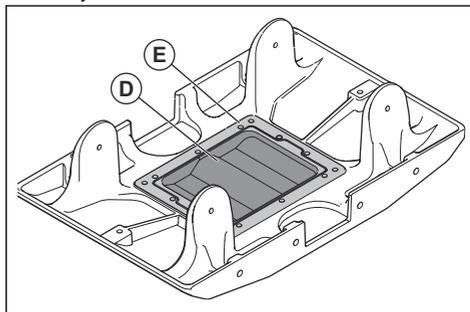
2. Vidangez jusqu'à ce qu'il ne reste que du carburant propre dans la cuve.
3. Installez le bouchon de vidange.
4. Éliminez l'eau comme un déchet chimique. Reportez-vous à la section *Mise au rebut* à la page 27.

## Pour remplacer l'huile dans l'élément excentrique

1. Pour déposer l'élément excentrique (A), procédez comme suit :

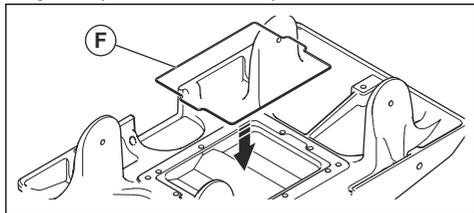


- a) Retirez les 14 longues vis à tête creuse (B).
  - b) Retirez la vis et la rondelle (C) et installez un boulon à œil de type M16x1,5 dans le trou.
  - c) Fixez l'équipement de levage au boulon à œil et soulevez l'élément excentrique.
  - d) Placez l'élément excentrique sur une surface stable.
2. Retirez l'huile du réservoir d'huile (D) à l'aide d'une pompe de vidange d'huile ou équivalent.
  3. Nettoyez le réservoir d'huile.

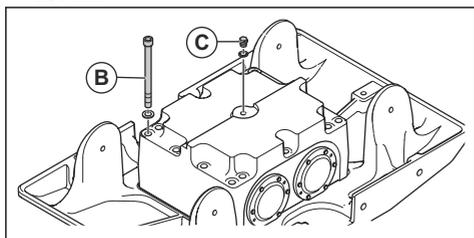


4. Nettoyez les trous filetés pour les 14 longues vis à tête creuse.
5. Nettoyez les surfaces (E) entre l'élément excentrique et la plaque inférieure.
6. Remplissez le réservoir d'huile. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques* à la page 28 pour connaître le type et la quantité d'huile appropriés.

7. Installez un joint torique neuf (F) et enduisez-le de graisse pour le maintenir en place.



8. Appliquez une goutte de LOCTITE® N243™ dans chacun des trous filetés.
9. Soulevez l'élément excentrique pour le remettre en place sur la plaque inférieure et retirez le boulon à œil.
10. Serrez les vis (B) en diagonale. Couple de serrage : 250 Nm.



11. Installez la vis et la rondelle (C). Couple de serrage : 45 Nm.

## Système hydraulique

### Pour contrôler les flexibles hydrauliques

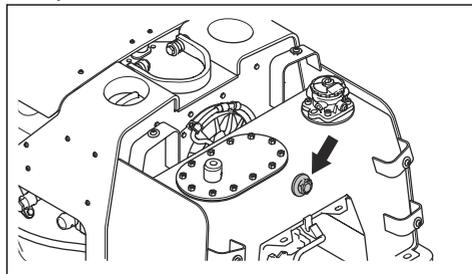
- Examinez régulièrement les flexibles hydrauliques. Remplacez les flexibles hydrauliques usés ou endommagés.



**AVERTISSEMENT:** L'huile hydraulique est dangereuse. Le caoutchouc des flexibles hydrauliques s'use avec le temps. S'ils sont usés ou endommagés, les flexibles hydrauliques peuvent se casser et l'huile hydraulique risque d'occasionner des blessures. Si vous n'arrivez pas à déterminer si les flexibles hydrauliques sont usés ou non, remplacez-les systématiquement.

## Contrôle du niveau d'huile hydraulique

1. Lisez le niveau d'huile hydraulique à travers le voyant en verre.



2. Si le niveau d'huile hydraulique est trop bas, faites l'appoint d'huile hydraulique. Reportez-vous à la section *Remplacement de l'huile hydraulique et du filtre à huile hydraulique à la page 25*.



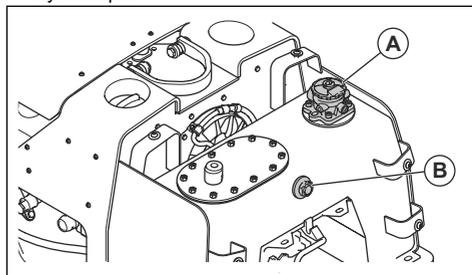
**REMARQUE:** Si le niveau d'huile hydraulique devient trop bas à maintes reprises, cela signifie qu'il y a une fuite. Faites contrôler le système hydraulique par un centre d'entretien agréé.

## Remplacement de l'huile hydraulique et du filtre à huile hydraulique



**AVERTISSEMENT:** risque de brûlure. L'huile hydraulique devient chaude pendant l'utilisation du produit. Laissez le produit refroidir avant de remplacer l'huile hydraulique.

1. Retirez le capot de protection (A) du réservoir d'huile hydraulique.



2. Utilisez une pompe de vidange d'huile pour vidanger l'huile hydraulique du réservoir d'huile hydraulique.
3. Remplissez d'huile hydraulique jusqu'au voyant en verre (B). Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 28* pour connaître le type d'huile approprié.
4. Remplacez le filtre à huile hydraulique.
5. Installez le capot de protection (A).

## Soudage



**REMARQUE:** S'il est nécessaire de réaliser des soudures sur le produit, les bornes positive et négative de la batterie doivent être débranchées. Ne connectez

pas le câble de masse de la machine à souder au moteur. Débranchez tous les câbles du récepteur et de l'unité de commande électronique (ECU) avant de réaliser des soudures sur le produit.

## Transport, entreposage et mise au rebut

### Transport



**AVERTISSEMENT:** soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.

Soulevez le produit pour le déplacer sur des distances plus courtes. Sur de longues distances, placez le produit sur un véhicule de transport.



**REMARQUE:** ne remorquez pas le produit derrière un véhicule.

### Pour lever le produit



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que l'équipement de levage présente la bonne spécification afin de soulever le produit en toute sécurité. La plaque signalétique sur le produit indique le poids du produit.



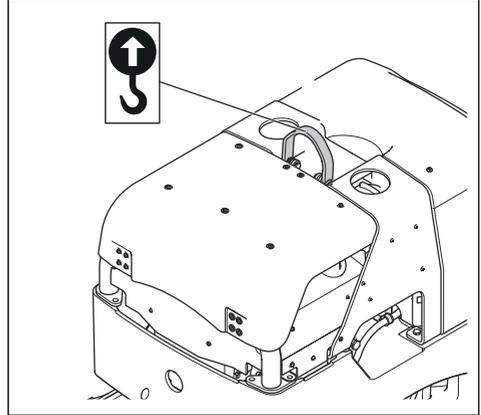
**AVERTISSEMENT:** Ne soulevez pas un produit endommagé. assurez-vous que l'anneau de levage, les dispositifs anti-vibrations et les sangles de sécurité sont correctement installés et qu'ils ne sont pas endommagés.



**AVERTISSEMENT:** ne marchez pas sur un produit soulevé et ne restez en dessous ou à proximité.

1. Bloquez la poignée en position verticale (modèle LH 700 uniquement).

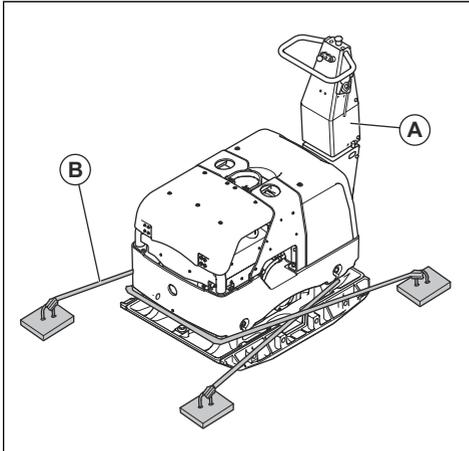
2. Fixez l'équipement de levage sur l'anneau de levage.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de crochets métalliques, de chaînes ou d'autres équipements de levage dont les bords sont irréguliers et qui peuvent endommager l'anneau de levage.

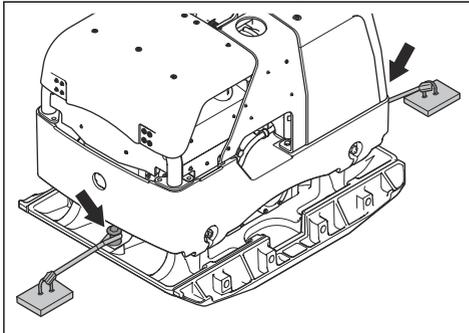
### Sécurisation du produit placé sur un véhicule de transport avec des sangles d'arrimage (LH 700)

1. Bloquez la poignée (A) en position verticale.
2. Placez 2 sangles (B) autour de la plaque inférieure.
  - a) Placez 1 sangle autour de la partie avant de la plaque inférieure et fixez-la au véhicule.
  - b) Placez 1 sangle autour de la partie arrière de la plaque inférieure et fixez-la au véhicule.



### Sécurisation du produit placé sur un véhicule de transport avec des sangles d'arrimage (LH 804)

1. Placez la télécommande en position de transport en dessous du capot arrière.
2. Sécurisez le produit avec 2 sangles.



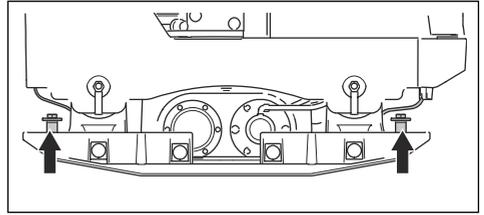
- a) Placez 1 sangle au niveau du point de remorquage avant et fixez-la au véhicule.
- b) Placez 1 sangle au niveau du point de remorquage arrière et fixez-la au véhicule.

### Remorquage du produit (LH 804)



**REMARQUE:** Remorquez le produit uniquement pour le libérer s'il est coincé dans un sol meuble pendant le fonctionnement. Ne remorquez pas le produit sur de longues distances.

1. Fixez le dispositif de remorquage aux 2 points de remorquage à l'avant et à l'arrière du produit.



2. Remorquez le produit longitudinalement. La force maximale autorisée est de 15 kN horizontalement dans l'axe longitudinal du produit.

### Remisage

- Videz le carburant du réservoir de carburant avant de remiser le produit pendant une longue période. Mettez le carburant au rebut dans une déchetterie appropriée.
- Chargez complètement la batterie du produit avant de le remiser. Une batterie vide gèle à environ  $-7\text{ }^{\circ}\text{C}/19\text{ }^{\circ}\text{F}$ . Une batterie complètement chargée gèle à environ  $-67\text{ }^{\circ}\text{C}/-89\text{ }^{\circ}\text{F}$ .
- Retirez la batterie de la télécommande si vous ne prévoyez pas de l'utiliser avant longtemps (LH 804).
- Nettoyez le produit avant de le remiser. Retirez l'huile et la poussière des pièces en caoutchouc.
- Nettoyez le filtre à air avant le remisage.
- Placez un capot de protection sur le produit.
- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.

### Mise au rebut

- Les produits chimiques peuvent être dangereux et ne doivent pas être jetés sur le sol. Apportez toujours les produits chimiques à mettre au rebut à un centre d'entretien ou à une déchetterie appropriée.
- Lorsque la machine est usée, renvoyez-la à votre revendeur ou dans une déchetterie appropriée.
- L'huile, les filtres à huile, le carburant et la batterie peuvent avoir des effets négatifs sur l'environnement. Respectez les consignes locales de recyclage et la réglementation en vigueur.
- Ne jetez pas la batterie dans les déchets ménagers.
- Envoyez la batterie à un agent d'entretien Husqvarna ou disposez-la dans un point de collecte de piles usagées.

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques techniques

	LH 700	LH 804
Poids en ordre de marche (EN 500, huile comprise, ½ carburant), en kg/lb	779/1 717	820/1 808
Marque/type du moteur	Hatz, 1 D90V	Hatz, 1 D90V
Puissance moteur, kW/hp à tr/min <sup>1</sup>	11,5/15,4 à 3 000	11,5/15,4 à 3 000
Fréquence de vibration, Hz/tr/min	56/3 000	56/3 000
Amplitude, mm/po.	2,5/0,098	2,5/0,098
Force centrifuge, kN/lbf	95/21 375	95/21 375
Vitesse de fonctionnement, m/min ou pi/min	30 ou 98,4	30 ou 98,4
Inclinaison max., degrés/%	20/35	20/35
Capacité du réservoir de carburant, l/qt	7,0/7,40	7,0/7,40
Capacité d'huile moteur *, l/qt	1,9/2,0	1,9/2,0
Capacité du réservoir d'huile hydraulique, l/qt	27,0/7,1	27,0/7,1
Élément excentrique, l/qt	1,0/1,1	1,0/1,1
Huile moteur *	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40
Huile pour élément excentrique	Shell Rimula R4 L 15W-40	Shell Rimula R4 L 15W-40
Huile hydraulique	Shell Tellus S3 V68	Shell Tellus S3 V68
Huile hydraulique biologique (en option)	Shell Naturelle HF-E46	Shell Naturelle HF-E46
Carburant *	Carburant diesel à très faible teneur en soufre uniquement	Carburant diesel à très faible teneur en soufre uniquement
Consommation de carburant, l/h ou qts/h	2,3 ou 2,4	2,3 ou 2,4
Tension de la batterie, V/Ah	12/44	12/48

\* = Pour de plus amples informations et pour toute question concernant ce moteur en particulier, consultez

le manuel du moteur ou le site Internet du fabricant du moteur.

Vibrations et émissions sonores	LH 700	LH 804
Niveau de puissance acoustique mesuré, dB (A)	108	107

<sup>1</sup> Chiffre spécifié par le constructeur du moteur. La puissance nominale du moteur indiquée est la puissance nette moyenne (à un régime spécifié) d'un moteur de production classique pour le modèle de moteur mesurée selon la norme SAE J1349/ISO1585. Les moteurs produits à grande échelle peuvent s'écarter de cette valeur. La puissance de sortie effective du moteur installé sur le produit fini dépend de la vitesse de fonctionnement, des conditions environnementales et d'autres valeurs.

Vibrations et émissions sonores	LH 700	LH 804
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA}$ dB (A) <sup>2</sup>	109	108
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur, $L_P$ , dB (A) <sup>3</sup>	88	N/A
Niveau de vibrations, $a_{HV}$ , m/s <sup>24</sup>	3,3	N/A (télécommande)

Poids pour les options	
Extensions, 2 unités par machine, 2 x 75 mm/6 po kg/lb	14,6/32
Extensions, 2 unités par machine, 2 x 150 mm/12 po kg/lb	24,6/54

## Caractéristiques techniques de l'équipement radio (LH 804)

Kit de communication SMS/GPS	
Tension de fonctionnement	Batterie NiMH 1 500 mAh. L'émetteur peut être utilisé sans batterie via une commande par câble.
Durée de fonctionnement	Jusqu'à 15 heures avec une batterie neuve.
Affichage des données	Graphique, résolution 128 x 32.
Classe de protection	IP 65
Température de fonctionnement, °C / °F	Entre -25 et +70 / -13 et +158.
Température de stockage, °C / °F	Entre -40 et +85 / -40 et +185.
Batterie	2 batteries NiMH fournies avec la machine.
Destinataire	
Tension de fonctionnement, V CC	Entre 10 et 32.
Consommation générale	100 mA, sans charge externe à 12 V CC.
Processeur	Conception du processeur à 2 interrupteurs de sécurité robustes (max. 2 A). Conçu en conformité avec la norme EN 13849-1 PL e (EN954-1, Cat 4).
Indication, récepteur	DEL tricolore, rouge/vert/jaune.
Indication, état CAN	DEL bicolore, rouge/vert.
Classe de protection	IP 66
Température de fonctionnement, °C / °F	Entre -25 et +70 / -13 et +158.

<sup>2</sup> Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance sonore ( $L_{WA}$ ) selon la norme EN ISO 3744, conformément à la directive européenne CE 2000/14/CE. La différence entre le niveau de puissance sonore garanti et le niveau mesuré réside dans le fait que le niveau garanti prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

<sup>3</sup> Niveau de pression sonore  $L_P$  conformément à la norme EN ISO 11201, EN 500-4. Incertitude  $K_{PA}$  3,0 dB (A).

<sup>4</sup> Valeur de vibration conformément à la norme EN 500-4. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 1,5 m/s<sup>2</sup>.

Température de stockage, °C / °F	Entre -40 et +85 / -40 et +185.
----------------------------------	---------------------------------

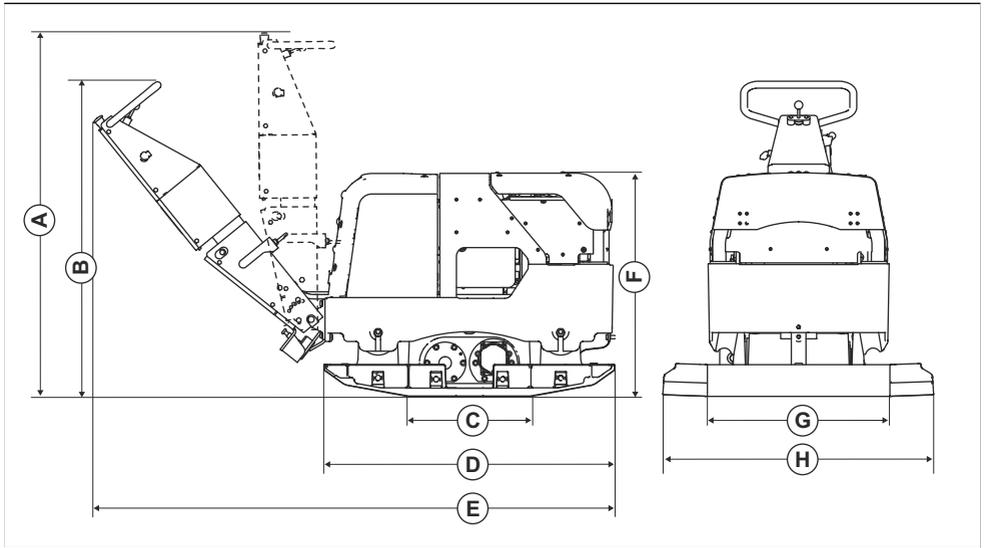
<b>Données de fréquence radio pour Bluetooth®</b>	
Bande de fréquence, GHz	2,4-2,4835
Puissance de sortie, dBm max.	4

## **Déclaration relative au bruit et aux vibrations**

Ces valeurs déclarées ont été obtenues grâce à des essais types effectués en laboratoire conformément à la directive ou aux normes mentionnées. Elles conviennent à l'établissement d'une comparaison avec les valeurs déclarées d'autres produits testés conformément aux mêmes normes ou à la même directive. Ces valeurs ne sont pas adaptées à une utilisation à des fins d'évaluations des risques ; les valeurs mesurées dans différents lieux de travail peuvent être plus élevées.

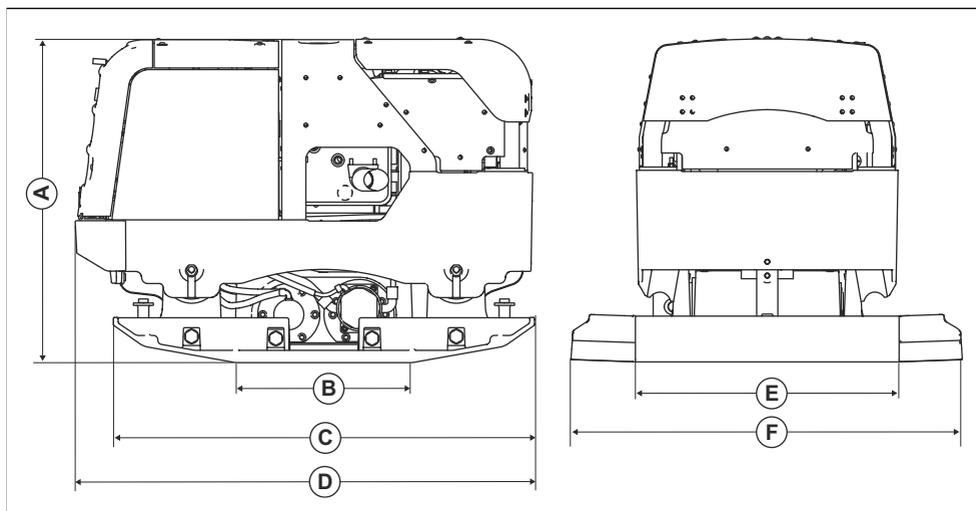
Les valeurs d'exposition réelles et les risques de blessures rencontrés par chaque utilisateur sont uniques et dépendent de la manière dont l'utilisateur travaille, dans quel matériau le produit est utilisé, mais aussi de la durée d'exposition, de la condition physique de l'utilisateur et de l'état du produit.

## Dimensions du produit (LH 700)



<b>A</b>	Hauteur de la poignée, position de transport, mm/po	1320/51	<b>E</b>	Longueur, poignée comprise, mm/po	1880/74
<b>B</b>	Hauteur de la poignée, position de fonctionnement, mm/po	1170/46	<b>F</b>	Hauteur, mm/po.	795/31
<b>C</b>	Zone de contact de la plaque inférieure, m <sup>2</sup> /pi <sup>2</sup>	0,290/3,12	<b>G</b>	Largeur, mm/po.	660/26
	Zone de contact de la plaque inférieure avec extensions de 2x75 mm ou 2x150 mm, m <sup>2</sup> /pi <sup>2</sup>	0,646/36,95 ou 0,712/7,66	<b>H</b>	Largeur avec extensions 2x75 mm ou 2x150 mm, mm/po.	810/32 ou 960/38
<b>D</b>	Longueur de plaque inférieure, mm/po	1050/41			

## Dimensions du produit (LH 804)



<b>A</b>	Hauteur, mm/po.	795/31	<b>D</b>	Longueur, mm/po.	1150/45
<b>B</b>	Zone de contact de la plaque inférieure, m <sup>2</sup> /pi <sup>2</sup>	0,290/3,12	<b>E</b>	Largeur, mm/po.	660/26
	Zone de contact de la plaque inférieure avec extensions de 2x750 mm ou 2x150 mm, m <sup>2</sup> /pi <sup>2</sup>	0,646/36,95 ou 0,712/7,66	<b>F</b>	Largeur avec extensions 2x75 mm ou 2x150 mm, mm/po.	710/32 ou 960/38
<b>C</b>	Longueur de plaque inférieure, mm/po	1050/41			

## Marques déposées

La marque et les logos *Bluetooth®* sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth SIG, inc.*, et toute utilisation de ces marques par Husqvarna est régie par une licence.

LOCTITE est une marque déposée appartenant à Henkel Corporation. N243 est une marque de Henkel Corporation.

---

## Déclaration de conformité CE

---

### Déclaration de conformité CE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,  
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière  
responsabilité que le produit :

<b>Description</b>	<b>Machine de compactage avec plaque réversible</b>
<b>Marque</b>	Husqvarna
<b>Type/Modèle</b>	LH 700
<b>Identification</b>	Numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux  
directives de l'UE suivantes :

<b>Directive/Réglementation</b>	<b>Description</b>
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2006/42/EC	« relative aux machines »
2000/14/EC	« relative au bruit extérieur »

et que les normes harmonisées et/ou les spécifications  
techniques suivantes sont appliquées :

EN 500-1+A1:2009

EN 500-4:2011

L'organisme notifié : 0404, RISE SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Verkstadsgatan 17, Box 4053, 904  
32 UMEÅ, Sweden a certifié la conformité à la Directive  
du Conseil 2000/14/CE, procédure d'évaluation de la  
conformité : Annexe VI

Pour toute information relative aux émissions  
sonores, veuillez consulter le chapitre *Caractéristiques  
techniques à la page 28.*

Partille, 2022-04-12



Martin Huber

Directeur R&D, surfaces et sols en béton

Husqvarna AB, division Construction

Responsable de la documentation technique

## Déclaration de conformité CE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,  
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière  
responsabilité que le produit :

<b>Description</b>	<b>Machine de compactage avec plaque réversible</b>
<b>Marque</b>	Husqvarna
<b>Type/Modèle</b>	LH 804
<b>Identification</b>	Numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux  
directives de l'UE suivantes :

<b>Directive/Réglementation</b>	<b>Description</b>
2014/53/UE	« relative aux équipements radio »
2006/42/EC	« relative aux machines »
2000/14/EC	« relative au bruit extérieur »

et que les normes harmonisées et/ou les spécifications  
techniques suivantes sont appliquées :

EN 500-1+A1:2009

EN 500-4:2011

EN ISO 13766-1:2018

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1

L'organisme notifié : 0404, RISE SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Verkstadsgatan 17, Box 4053, 904  
32 UMEÅ, Sweden a certifié la conformité à la Directive  
du Conseil 2000/14/CE, procédure d'évaluation de la  
conformité : Annexe VI

Pour toute information relative aux émissions  
sonores, veuillez consulter le chapitre *Caractéristiques  
techniques à la page 28*.

Partille, 2022-04-12



Martin Huber

Directeur R&D, surfaces et sols en béton

Husqvarna AB, division Construction

Responsable de la documentation technique





[www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

Instructions d'origine



1140393-31



2022-06-07